

1867

N. 24. Relación del Subteniente graduado de Infantería Estanuel Noguera
de la 1ª Compañía del Batallón N. 45 actualmente encargado
de la 2ª Compañía del mismo cuerpo, y otros individuos de
41pa de esta misma Compañía.

El Subte. Estanuel Noguera

Vol : 1798

Sección Civil y Judicial

Nº : 2

Año : 1867

Relación del Subteniente Graduado de Infantería
Manuel Noguera. Degradado el sargento Agustín
Nuñez a la clase de soldado. Suspendido, el Alférez
Noguera por veinte días y hará servicio de Sargento
ese tiempo.

Foj : 1 al 5

de la guardia de la Compañía hasta la una de la misma noche,
en que se elevó, no pudiendo por razón de ese que hora había
faltado. Preguntado, con que formalidad practica la lista,
p. llevar después de ella a la Comand. el parte sin novedad, no
obstante la presencia del Soldado Abraham? contesto: que la li-
ta se practica, estando formada la Compañía bajo los ranchos
Naguera donde aun no penetraba la claridad de la luz, motivo
que mantuvo al Sargento a la cabeza de la formación, un poco
afuera de los ranchos, donde alguna luz le ayudaba para pasar
la lista, y aunque el declarante se hallaba presente en el mis-
mo lugar, contentándose con el parte que le dio el Sargento, sin
certificar por sí mismo de la verdad, Resuena la formaci-

1867

Relacion del Subte. grado de Infanteria Estanuel Seguera
de la 1^a Compania del Batallon N. 45 actualmente en cargo
de la 3^a Compania del mismo cuerpo, y otros individuos
de esta misma Compania.

El Subte. Estanuel Seguera.

Preguntado: donde paso la noche, de que se ocupó y que novedades acausó en la Compania? Respondo: que hizo el Servicio de Oficial de dia hasta la una de la noche, en que fue relevado, continuando de vigilante, por la mala noche hasta el dia, tiempo en que se le supo la ocurrencia de un soldado del cuerpo, enepado en la guardia de Prevencion: que al alborar el dia ocurrio a la Compania p.^a la lita: al efecto, ella fue formada bajo los ranchos de cuerda de la trinchera; concluida la lita el Sargento, Sr. Joaquin Nunes le dio el parte sin novedades, y en esta forma lo transmitio a su Comandante: que mas tarde hizo la ocurrencia del soldado Abraham Gomez que habia estado de Vigilancia al Cabo de la guardia de la Compania hasta la una de la misma noche en que se relevó, no pudiendo dar razon de lo que hora habia faltado. Preguntado: con que formalidades practicas la lita, p.^a llevar se sigue de ella a su Comandante el parte sin novedades, no obstante la ocurrencia del soldado Abraham? contesto: que la lita se practico, estando formada la Compania bajo los ranchos inferiores donde aun no penetraba la claridad de la luz, motivo que mantuvo al Sargento a la cabeza de la formacion, un poco afuera de los ranchos, donde alguna luz se ayudaba para pasar la lita, y aunque el ocular se hallaba presente en el mismo lugar, contentandose con el parte que le dio el Sargento, sin certificarse por si mismo de la verdad, Remiendose la formacion

erá como era de su deber, y en que ha estado la falta, transmito otra parte como habia recibida.

El Sargento Agustín Núñez

Preguntas; donde pasó la noche, de que se ocupó, y que novedades ocurrieron en la Compañía. Respondió: que estuvo de guardia en la laguna Menores con dos Cabos de la Compañía, hasta la una de la noche en que fué avisado, quedando todos tres a dormir allí mismo, y que ocurrieron al alborocar el oír a la Compañía por la lita que a esta hora pasó el declarante, dando a su Oficial el parte sin novedades, por que hasta entonces, no se descubrió la deserción del Soldado Alonso Gómez. Preguntas; y con que formalidad se pasó la lita, para quedar encubierto aquel suceso? contestó: que el declarante pasó la lita, sin diferencia del Cabo de Semana que estaba de guardia, y solo el Cabo Fernando Duarte como bien que cuando al llamar la lita, dio aviso de sus portas, ignorando de los demás Soldados de la Compañía que se hallaban distribuidos en tres guardias; y el declarante no cuidó de certificarlo, si de los presentes o ausentes, dando como dio el parte sin novedades, en lo que ha estado la falta, pues hasta la hora de limpieza, en que los Soldados de Negros de sus guardias, se reunieron, en nueva formación, avisó el declarante la falta del Soldado desertor que, inmediatamente lo buscó, e hizo buscar con los Cabos de Compañía, dando, en fin, cuenta al Ayudante del Cuerpo, quien le dijo haber encontrado sobre las trincheras rastros que, examinados, resultaron ser del expresado desertor.

El Cabo Fernando Duarte.

Preguntas; si supo y de que modo la deserción del Sol-

130
era Abraham Gomez, donde estubo, esta noche, y se que se ocupó el
declarante. Respondio: que estubo se guardo al alba, en la Com-
pañia y era Cabo de banqueta, y nada hizo de la desercion del
Soloas Gomez hasta la hora de la carneada. Preguntas; si
avisó a la lita, quien la pais y quienes la prevencionaron, Respondio:
que avisó a la lita se ordenó al Cabo Desiderio Pios Co-
mandante de la guardia, p.^a Respondio de sus portas: que la pais
el Sargento Agustin Nunes, y nada mas observó que estubo
se presente? Si pues avisó a la lita cómo se nota la
falta del desertor al ser nombrado? contesto: que él llegó a la
formacion y lita despues de haberse nombrado al desertor, y
tambien que Nacion venia de otra guardia de la en que estaba,
no podia haber oido rason de los auentes.

El Cabo Desiderio Pios

Preguntas; si donde pais la noche, y que novedades ocurrieron en la
Compañia, contesto: que pais la primera noche, dormiendo en la Com-
pañia y estas se guardo en ella, al alba, en que no avisó otra
novedad, que la orden que Nacion se le formó para vigilar
contra un preso desertor que habia de la guardia de Prevencion
y solo despues de amanecido, a la hora de limpiar, supo, por
el Cabo Bautista Ortega que faltaba el Soloas Gomez, cuya
noticia el declarante participó al Sargento Nunes, a su vuelta
del parte.

El Cabo Bautista Ortega

Preguntas; si donde pais la noche y que novedades ocurrieron en la
Compañia, contesto: que la primera noche, estubo se guardo
en la Compañia con el Soloas desertor Abraham Gomez, que es-
tubo en el puesto de Vigilancia, y Nacion a la una, pasaron

ambos a la Compañia: el declarante se acosto a dormir, y el
destructor se acosto en su amaca, abriendo y cerrando antes su ca-
ja: que a la lita o la diana ocurrio el declarante, oyo llama-
se al Sotaco Abraan Gomez, sin contestacion de su parte, lo que
advirtio al Sargento Nunez que no se importo de esto, y pro-
quiso para la lita: que Nunez el declarante se la formara
on fue a buscar al destructor en su amaca y otros parajes de la
Compañia, pero no encontrandole en parte alguna, comunico
al Cabo Pico que lo hizo buscar, sin exito, dando cuenta al
Sargento.

Los Sotacos Timoteo Garcia y Silverio Ories.

Preguntados; como pasaron la noche y que habian sabido sobre la ex-
ecucion del Sotaco Abraan Gomez, contestaron uniformes: que
en clase de Cabos propuestos hicieron, en la Compañia la guardia
de prima: y llevados a la una, se dispusieron a dormir, obser-
vando que el Sotaco Gomez se habia acostado sobre su caja:
que al alba, se preguntaron a la lita despues que habian llama-
do el nombre de Gomez, no pudiendo dar otra razon de su
execucion, que esta noticia propagada a la hora de limpieza, en que
Nunez supieron.

El Difano Mateo Polon y Sotaco Luis Cuevas.

Preguntados; como pasaron la noche, y que supieron de la ex-
ecucion del Sotaco Abraan Gomez: contestaron: que el primero
como Niquand, y el segundo en clase de Cabo propuesto, hicieron
en la Compañia la guardia de alba; que el primero advirtio a la
lita de era hora y oyo llamar, sin contestacion, al Sotaco destruc-
tor: el segundo no advirtio a la lita; afirmando ambos no haber
nada sabido de tal execucion, hasta la hora de limpieza.

132

Observaciones.

El Sargento Agustín Núñez, Cabos, y Soldados arriba nombrados, acordaron hacer Refugio, que durante la lucha, el Subte. de la Compañía no estuvo con el Sargento Núñez, sino apartado, tomando mate en la guararúa cerca de la Compañía.

En orden a la advertencia que el Cabo Ortega dice haber hecho al Sargento Núñez al llorar, en la lucha, el nombre del oculto Gómez, cuando no le oís contestación, los demás declarantes dicen no haber oído.

Investigada la conducta anterior del Soldado Abraán Gómez, ha resultado: que no se había conducido mal en el Servicio, que lo había estado desempeñando, en calidad de Cabo propuesto, y solo en cierta ocasión, p.^o diferencia, con los Sargentos, pero a funciones en la calidad de Cabo, pasando otra vez al Servicio de simple Soldado.

Curupaiti Diciembre 19 de 1864.

Adolfo Saquie

Habiéndose leído y explicadas, en idioma nativo y actos diversos al Oficial e individuos de tropa nombrados, en la Relación antecedente, las Pujas Respectivas, bien inteligenciados, se afirmaron y ratificaron en ellas con la modificación siguiente.

El Cabo Donceles Pío expresó: que nada más dijo respecto del soldado Abraán Gómez, que la orden que tuvo, el Sargento Pedro Amariño, p.^o no colocarlos de centinela, en la bangueta, sino de Vigilancia en la guararúa: Fernando Duarte no ha visto al Oficial de Compañía durante la lucha.

Los Soldados Timoteo García y Silvestre Orico: el 1.^o vio venir al Oficial de Compañía deacia la guararúa después de la lucha: el 2.^o no lo

ha visto, durante ni después de ella.
Diciembre: por sus años de edad: el Oficial Manuel Noguera - 42: el
Sargento Agustín Nuñez - 24: los Cabos Fernando Duarte - 16,
Dionisio Piro - 28, Bautista Ortega - 39: los Soldados Fimo-
teo García - 15, Silveo Oriedo - 16, pipano Alex Polon - 19,
y Lino Cuevas 28 - firmaron conmigo, en comprobación.

Campesino Diciembre 24 de 1867.

Adolfo Sagüier

Manuel Noguera Agustín Nuñez
Fernando Duarte Dionisio Piro

Bautista Ortega Fimoteo García
Silveo Oriedo Alex Polon
José Lino Cuevas

Cuartel general en Paso Pucú Diciembre 24 de 1867.

Rebajen a la clase de soldados al Sargento
Agustín Nuñez, sufriendo la pena de cin-
uenta palos, pues aunque niega que el Cabo

Bautista Ortega le hubiere advertido la falta de respuesta del desertor Abraham Gomez, está probado que la lista ha sido pasada sin las formalidades de ordenanza, y lo que es mas sin que toda la compañía hubiere concurrido a la formación; y siendo de esto tambien culpable el alferes Agüero, además de no haber presenciado la lista como es de su deber, suspendasele de su empleo por veinte dias, haciense el servicio de sargento y previa una severa amonestacion, dese en libertad a los demas encausados. Además el Comandante y Ayudante del Batallon, sufriran en circulo de sus oficiales una severa reprehension en la Comandancia, porque un abuso tan perjudicial al servicio haya sido introducido y tolerado en el cuerpo.

Por recibido con el debido respeto al Excmo Sr. Mariscal Presidente de la República y General en Jefe de sus Ejércitos la antecedente Suprema sentencia, llevare por mi a debido efecto, según forma de ordenanza. Cam

Paraná de Curupayty Diciembre 24 de 1867.

Gilly

En el mismo día, mes y año para poner en cumplimiento debidamente la suprema sentencia que antecede, mandé comparecer a los inculcados de la relación que preude frente al Batallón N.º 5.º a que pertenecen, y leyéndoles la citada Suprema Sentencia procedí a poner en ejecución la rebaja ordenada del Sargento Aquilino Muñoz en la clase de Soldado, y a castigarlo en seguida con cincuenta palos; lo mismo que a la suspensión por veinte días del Alférez Riquera con orden de hacer servicios de sargento, previa una severa amonestación; de igual modo procedí a poner en libertad a los demás inculcados. Además, mandé reunir en la Comandancia a todos los oficiales del cuerpo y formados en círculo amonesté severamente al Comandante y Ayudante de dicho cuerpo; por la intromisión y tolerancia de tantos abusos tan perjudiciales al servicio que se están cometiendo en el citado Batallón, y para que cuente por diligencia lo firmo -

José Gilly

Habundore

139

concluido las diligencias ordenadas en la
Suprema sentencia citada de esta fecha,
devere por mi a manos del Exmo Señor
Mariscal Presidente de la Republica y General
en Jefe de sus Ejercitos para condecimiento.
Campamento en Cunipaysoy Diciembre 24
de 1867.

Guz

[Faint signature]

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher but appears to include a date and a signature.

Handwritten signature or name, possibly "J. J. ...".

Main body of handwritten text, consisting of several lines of cursive script. The text is very faint and mostly illegible due to fading and bleed-through.